

老史德桥村博物馆展示了40多栋从新英格兰一带迁移而来的古建筑，每一栋建筑都经过翻修，展示了19世纪初的家具陈设和房屋用途。一些新建筑模仿了古建筑的结构，有助于展示新英格兰农村生活。

Allen Piggery | 猪是早期新英格兰人的主要蛋白质来源，养猪场的存在让养猪更加高效。

Asa Knight Store | 这家乡村商店通过波士顿和普罗维登斯等海港汇聚了来自世界各地的商品。

Armed & Equipped Militia Exhibit | 公民民兵是19世纪初公民生活的重要组成部分。

Beekeeping Exhibit | 在这里可以了解自然界最多产的传粉昆虫。

Bixby House and Garden | 劳拉·比克斯比(Laura Bixby)和她的女儿们曾在这里制作黄油和奶酪、编织草帽、缝制鞋面。劳拉的丈夫埃默森·比克斯比(Emerson Bixby)是一名铁匠，也是一位农民。这里的家庭菜园反映了许多忙碌的新英格兰家庭都有着高产又闲适的家庭菜园。

Blacksmith Shop | 这家铁匠铺的主任曾为自己的邻舍打造和修理五金器具。铁匠在铺里挥汗如雨，而你就在一旁看着那四溅的火花。

Bullard Tavern | 酒馆热情招待游客和当地人前来社交聚会、享用酒水。秉承这一传统，酒馆为游客特设咖啡馆。

Cabinetmaking Shop | 家具工人都是熟练的木匠，他们制作各种物品，从精美的家具到家庭和农场使用的基本木制工具。

Carding Mill | 附近的农场家庭把羊毛送到这里并付钱让人对羊毛进行梳理、纺纱以进行编织。

Center Meetinghouse | 这栋建筑曾举办教堂礼拜仪式、村镇会议以及其他村民集会和庆祝活动。

Cider Mill and Orchard | 到了秋天，附近的农民用这个磨坊来压榨苹果。然后将果汁带回家发酵成苹果酒供全年饮用。

Cooper Shop | 篓桶匠为邻居制作圆形的木制器皿，包括木桶、盆和酒桶。

Country Bank Visitor Center | 这栋建筑中的展览展示了大量来自新英格兰古老文物和手工艺品。

Countryside Gallery | 各种馆藏的古照明设备。“为了照明”主题展览还会询问游客人工照明对村民的生活所产生的影响。

David Wight Community Gallery | 这个画廊展示了由学生和村落社区安排的展品。

Dennison Building | 这个画廊展出了博物馆收藏的原创纺织品。

District School | 大多数新英格兰社区都有一所税收支持的地方学校，孩子们在那里学习阅读、写作和算术。

Fenno House | 即使纺织厂在新英格兰的一些城镇扩张，羊毛纺纱、编织和染色也能为农场家庭提供收入。

Fitch House and Garden | 擅长针线活的人，如裁缝和女帽设计师，可以居家工作。针线工人可以在这里寄宿并租用工作场所。在这里居住的家庭可能会投资新技术，如咖啡烘烤机，让日常工作更轻松。这个花园是根据约瑟夫·布雷克1833年的儿童教育书籍《年轻的花店老板》建造的。

Fitch Barn | 这个谷仓保存着大量19世纪的农业用具和设备。

Freeman Farm and Garden | 季节节奏和日常生活构成了新英格兰的农村农场生活。农舍、谷仓、附属建筑和动物围栏展示了一个农场家庭的日常活动范围。家庭菜园展示了农场家庭自己种植的农产品和药草。

Friends Meetinghouse | 公谊会是一个规模虽小但很有影响力的基督教团体。他们的礼拜仪式被称为“做礼拜”，包括沉默反省和个人证言。

Gebhardt Barn | 这个场所容纳了歌手、舞者、说书人和其他表演者。

Glasshouse Gallery | 探索19世纪新英格兰有关玻璃的历史、制造和使用。

Goods from the Woods | 新英格兰人依靠森林获取食物、燃料、建筑材料、其他产品以及娱乐设施。

Gristmill | 农民把自己种植的玉米、黑麦和其他谷物运到磨坊，磨成动物饲料或烘焙用的精粉。

Herb Garden | 这个花园拥有400多种对新英格兰饮食文化、健康、工业和经

济具有重要意义的特有植物。

Law Office | 乡村律师收集债务、解决财产纠纷、为案件作辩护、提供法律咨询，并撰写合同、契约和遗嘱。

Miner Grant Store & Bake Shop | 享受新鲜出炉的饼干、冷热饮料、乡村制作的礼品等等。

Pottery Shop and Kiln | 一个拥有粘土资源的农民可能会兼职做陶工，就需要建一个窑来烧制陶罐。

Printing Office | 小型印刷厂通常为费城、纽约或波士顿的出版商工作，印刷销往全国各地的书籍。他们还印刷较小的定制印刷品，如广告、表格和小册子。

Richardson House and Garden | 公理会牧师及其家人可能会租用这样的房子，既是一个家，也是社区和教会活动的中心。这样的家庭并不太需要邻里接济来获得食物，他们会造一个具有“进步意义”的菜园，利用新的种植技术种植各种农作物。

Salem Towne House, Barn, and Garden | 这套设备齐全的大房子曾住着一家农业大户，享有各种经济、社会和社区利益。里面的正式观赏花园种植着传统草药和花卉，种类之多令人赞叹。

Sawmill | 整个冬天，农民们用雪橇将树木运送到锯木厂，并付钱让人将其加工成木材。

Shoe Shop | 鞋匠们为男人和男童的工作鞋“兜底”，然后送往全国各地销售。

Small House and Garden | 这座小房子是老史德桥村唯一的仿制品。像这样小的房子，里面往往住着各种各样的人，包括有色人种家庭、移民和新婚夫妇。菜园里有各种各样的本地和非洲作物，到1830年，这些作物已成为新英格兰饮食的一部分。

Thompson Bank | 乡村银行为商人、富裕的农民和制造商提供短期商业贷款。乡村银行发行的“纸币”通常被当作现金使用。

Tin Shop | 白铁匠会用镀锡铁皮制成实用的装饰性家居用品。乡村白铁匠还会制作历史名品的仿制品。

Town Pound | 从牧场走失的牲畜可能会被送到镇上的动物收容所。

Vermont Covered Bridge | 一座木桥，有顶棚和墙的保护，不受风吹日晒的影响，历久弥新。



欢迎

我们是美国最古老和最大的现存历史博物馆之一，弘扬18世纪30年代新英格兰的早期生活文化。

村庄所处之地风景秀丽，占地200英亩，由40多栋历史建筑组成，其中包括居民住宅、会议室、商店、农场和菜园、三座水力磨坊、餐馆和零售店。

在这里，您可与穿着古装的历史学家交谈，探索从新英格兰各地迁移至此的历史建筑，漫步农场和花园，近距离观察早期美国贸易和手工艺品。通过展览和艺术品深入了解我们的藏品，了解各类传统品种的家畜。

既是博物馆，也是村庄。

这就是老史德桥村博物馆！



OLD STURBRIDGE VILLAGE

MORE THAN A MUSEUM™



WWW.OSV.ORG

1 Ox & Yoke Mercantile and Café

- Ox & Yoke Mercantile
 Ox & Yoke Café

2 Country Bank Visitor Center

- G J. Cheney Wells Clock Gallery
 G Exhibition Gallery

3 Bullard Tavern

- Bullard Café
 G Exhibition Gallery

Center Village

- 4 Small House and Garden
 5 Friends Meetinghouse
 6 Center Meetinghouse
 7 Cabinetmaking Shop
8 Town Pound
9 Shoe Shop
 10 Asa Knight Store
11 Law Office
12 Richardson House and Garden
 13 Gebhardt Barn
 14 Tin Shop
 15 Salem Towne House, Barn, and Garden
 16 Cider Mill and Orchard▲
 17 Printing Office
19 Thompson Bank
 20 Fitch House and Garden
22 Feno House and Barn
C Village Common

Museum Education Center

- S Studios
 L Lunchroom

无障碍设施
▲ 季节性开放

Exhibition Spaces

- 21 Fitch Barn
 23 Glasshouse Gallery
 25 Armed & Equipped Militia Exhibit
 27 Dennison Building
 28 David Wight Community Gallery
29 Beekeeping Exhibit▲
 30 Herb Garden▲
38 Countryside Gallery
42 Simple Machines
 45 Goods from the Woods

Countryside

- 31 District School
 32 Pottery Shop and Kiln
33 Allen Piggery
34 Freeman Farm and Garden
35 Cooper Shop
36 Bixby House and Garden
 37 Blacksmith Shop
39 Carding Mill
40 Gristmill
41 Sawmill
 43 Vermont Covered Bridge

Nature Exploration

- 44 Woodland Walk▲
46 Pasture Walk▲
47 River Walk▲

Amenities

- 18 Miner Grant Store & Bake Shop
 24 Village Scoop Shop▲
26 Playground
 急救和安保
R 洗手间
 用餐桌
 喷嘴式饮水处▲



请反馈您的游览体验!



To Museum Education Center

Stallion Hill Rd

Museum
Parking Lot

现在就注册会员吧!

只需参观两次,就能赚回会费成本。会员可享福利,如提前参与独家活动、享受商店、餐厅和课程折扣等!申请会员请前往游客中心或前往 www.osv.org/membership 办理

